



PROIECT

**PARLAMENTUL ROMÂNIEI**

**CAMERA DEPUTAȚILOR**

**SENATUL**

**LEGE**

**pentru modificarea și completarea Legii audiovizualului nr.504/2002**

**Parlamentul României adoptă prezenta lege.**

**Art. I.** – Legea audiovizualului nr.504/2002, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 534 din 22 iulie 2002, cu modificările și completările ulterioare, se modifică și se completează după cum urmează:

**1. După articolul 26<sup>1</sup> se introduce un nou articol, articolul 26<sup>2</sup>, cu următorul cuprins:**

“Art.26<sup>2</sup>. – (1) Operele cinematografice în limbi străine vor fi traduse în limba română, traducerea fiind asigurată prin procedeul dublajului.

(2) Consiliul va urmări respectarea și aplicarea prevederilor alin.(1), stabilind prin decizii și monitorizând mecanismele complete ale măsurilor de implementare.”

**3. La articolul 91, alineatul (1) se modifică și va avea următorul cuprins:**

“Art.91. – (1) Constituie contravenție nerespectarea de către furnizorii sau distribuitorii de servicii a dispozițiilor prezentei legi prevăzute la art.22 alin.(1), art.24 alin.(1) și (2), art.26<sup>1</sup> alin.(1), art.26<sup>2</sup> alin.(1), art.31 alin.(1), (3), (4) și (5), art.39<sup>1</sup> și art.48, precum și ale deciziilor având caracter normativ emise de Consiliu.”

**Art II.** – Prezenta lege intră în vigoare la 90 de zile de la publicarea în Monitorul Oficial al României, Partea I.

**Art III.** – Legea audiovizualului nr.504/2002, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 534 din 22 iulie 2002, cu modificările și completările ulterioare, precum și cu cele aduse prin prezenta lege, se va republica, dându-se textelor o nouă numerotare.

*Această lege a fost adoptată de Parlamentul României cu respectarea prevederilor art.75 și ale art.76 alin.(1) din Constituția României, republicată.*